

## 出國報告（出國類別：開會）

# 第 15 屆世界華人長期照護研討會

服務機關：國立陽明大學附設醫院

姓名職稱：江雪萍 主任

派赴國家：香港

出國期間：107/11/29-107/12/01

報告日期：107/12/06

## 摘要

「世界華人地區長期照護會議」自 2002 年開始辦理，今年已邁入第 15 屆，其宗旨在於以促進長期照護服務在華人地區的發展，本次更擴大結合第 25 屆老年學周年會議及第七屆跨境安老服務研討會共同辦理。會議主題為「可持續及優質地長期照護服務」，會議活動包括主題演講、論文交流、海報展示等形式，內容涵蓋多個華人地區長者護理及長期照護服務範疇，與會人員廣含各地區從事老年人服務、政策制定與管理領域的產、官、學、研專家，就人口老化趨勢、政策發展、臨床研究、最新技術及調查研究報告進行分享交流，此外，安排香港地區長期照護機構參訪，包括老人日間醫院、安養機構等，透過實地訪視暨標竿學習，以了解香港地區老年醫療、長期照護機構的實務運作模式。

從各產、官、學界學術經驗交流中可以體認到臺灣不管在長期照護政策的規劃、資源的佈建起步也較為周全，尤其注重病人安全，是以，藉由評鑑制度規範各機構應達到的品質，而大陸、港澳等華人地區長期照顧制度發展較晚，近年才開始著手規劃籌備專責性機構，建立評鑑制度，規範各機構設置標準，唯一共同面臨長照體系之發展困境則是人力老化及短缺。

本次參加學術發表，論文口頭發表計有 34 篇、海報發表 96 篇，出席人數亦如往年在 500 人以上，臺灣與會人數眾多逾 150 人，透過相互經交流與比較，更加了解臺灣發展的現況及品質競爭優勢，尤其，本院在高齡整合照護醫療、長期照護服務發展方面能完全結合國家政策目標向前邁進。

感謝教育部與院方的支持與鼓勵，方能有機會多方吸取經驗、新知以及展現研究成果，提高本院長期照護服務的能見度同時宣揚我國長期照護結合臨床實務運作的研究發展及先驅成果。

## 關鍵字

長期照護、高齡化、資訊化失智症簡易篩檢及個案管理模式

# 目 次

一、	目的.....	1
二、	過程.....	2
三、	心得及建議事項.....	9
四、	附錄.....	13

## 一、 目的

世界華人地區長期照護聯會該會自 2002 年開始，每年於不同地區／城市舉辦「世界華人地區長期照護會議」，以促進長期照護服務在華人地區的發展。會議曾於香港(2002、2011)、臺北(2004、 2009、2015)、上海 (2005、2010)、澳門(2006、2013)、北京(2007、2016)、杭州(2012)、 寧波(2014)、煙臺(2017)等地舉行。每屆會議均有 500 多名來自多個地區／城市與國際的學者、政策制訂者及長期照護服務提供者等官、產、學、研專家參與，在長期照護領域獲得廣大迴響。其目的係為促進長期照護服務發展，建立學術交流與經驗分享的平臺，共同討論長期照護重要議題等目標，

本次會議係第 15 屆將於 2018 年 11 月 29 日至 12 月 1 日，假香港九龍紅磡香港理工大學賽馬會、綜藝館及蔣震劇院舉行；會議主題為「可持續及優質的長期照護服務」。會議活動包括主題演講、論文交流、海報展示及長期照護機構參訪等形式，邀請從事老年人服務與管理領域的專家、學者、管理者及專業人員參與。

本次以「建置資訊化失智症篩檢及個案管理模式之成效探討」獲評參加論文口頭發表，目的則是：將本院失智症照護由管理端介入整合照護流程提升執行成效的經驗分享；吸取其他成功經驗，瞭解長期

照護的跨團隊專業照護結合上的問題、經驗，他山之石可以攻錯，交換各種實踐經驗和專業知識，開展未來精進方案。

## 二、 過程

### (一)、 世界華人地區長期照護會議

1. 會議日期：2018 年 11 月 29 日至 12 月 1 日。
2. 會議地點：香港九龍紅磡，香港理工大學賽馬會綜藝館及蔣震劇院。
3. 主辦單位：世界華人地區長期照護聯會。
4. 承辦單位：香港老年學會 香港理工大學護理學院及老年護理研究中心。
5. 協辦單位：香港理工大學康復治療科學系 中國老年學和老年醫學學會 臺灣天主教長期照護機構協會 臺灣長期照護專業協會 上海市老年學學會 澳門鏡湖護理學院 復旦大學附屬華東醫院 復旦大學中西醫結合研究院老年醫學研究所 香港大學中醫藥學院 香港中文大學中醫藥學院 香港浸會大學中醫藥學院 贊助單位 松齡護老集團 香港圓玄學院。
6. 研討會主題：可持續及優質的長期照護服務。

- 論壇主題

- A. 紓緩／臨終照顧
- B. 照護服務模式
- C. 養老產業模式及財務安排
- D. 認知障礙症／失智症照護服務
- E. 護老者支援服務
- F. 護老服務質素監察及評核
- G. 長者心理及社交方面的介入
- H. 臨床護理
- I. 原居安老
- J. 樂齡科技
- K. 跨境安老

## **(二)、 研討會議程**

日期：2018/11/29 星期四 2018/11/30 星期五 2018/12/1 星期六

會議場地： 香港理工大學賽馬會綜藝館 香港理工大學 賽馬會綜藝館/蔣 震劇院/演講廳 香港理工大學 蔣震劇院/演講廳

**15<sup>th</sup> World Congress on Long Term Care in Chinese Communities  
cum 25<sup>th</sup> Annual Congress of Gerontology &  
7<sup>th</sup> Cross-border Elderly Care Seminar  
(29 November – 1 December 2018)**

		29/11/2018 (Thursday 星期四)		30/11/2018 (Friday 星期五)			
Venue 會議場地				JC Auditorium 賽馬會綜藝館	CC Studio Theatre 蔣震劇院	Lecture Hall 演講廳 R601	Lecture Hall 演講廳 R602
<b>Morning 上午</b> 9:00-10:30		*京港滬台青年 學者論壇(一) (Venue: Lecture Hall PQ304) (會議場地: 演講廳 PQ304)	Registration 參加者登記 (Venue: JC Auditorium) (會議場地: 賽馬會 綜藝館)	<b>Symposium on Quality in Long Term Care</b> # 研討會: 優質長期照顧服務 (Venue: JC Auditorium) (會議場地: 賽馬會綜藝館)			
10:30-11:00				Tea Break/RACAS Certificate Presentation 小休/安老院舍評審計畫一證書頒發典禮			
11:00-12:30				<b>JCECC Symposium on End-of-Life Care</b> # 研討會: 賽馬會安寧頌 — 晚晴照顧 (Venue: JC Auditorium) (會議場地: 賽馬會綜藝館)			
12:30-14:00		Registration/Lunch/Poster Presentation 午膳/參加者登記/海報發表		Lunch/Poster Presentation 午膳/海報發表			
<b>Afternoon 下午</b> 14:00-15:30		<b>Opening Ceremony, Keynote Speech &amp; Plenary Session</b> # 會議開幕式專題演講及全體會議 (Venue: JC Auditorium) (會議場地: 賽馬會綜藝館)		<b>Symposium on Community Care</b> # 研討會: 社區 照顧服務	<b>Symposium on Gerontechno-logy &amp; Nursing Care</b> 研討會: 樂齡科技 與 照顧服務	Free paper Presentation (Capacity Building) 論文口頭發表 (提升照顧質素)	Free paper Presentation (End of Life Care) 論文口頭發表 (晚晴照顧)
15:30-16:00				Tea Break/Poster Presentation 小休/海報發表			
16:00-17:30				<b>Symposium on Medical and Rehabilitation#</b> # 研討會: 醫療及復康	<b>Symposium on Symptom Management</b> 研討會: 症狀 管理及護理	Free paper Presentation (Dementia Care) 論文口頭發表 (失智症照護)	Free paper Presentation (Chronic Disease Management) 論文口頭發表 (長期病患管理)
		# Languages of presentation: English & Mandarin # 會議發表語言: 英文及普通話/國語 (Simultaneous interpretation will be provided in sessions conducted at the JC Auditorium on Thursday & Friday.) (首兩天於賽馬會綜藝館內舉行的環節會提供[即時傳譯])		<b>Congress Dinner</b> 大會晚宴			

**第十五屆世界華人地區長期照護會議  
暨第二十五屆老年學周年會議 及 第七屆跨境安老服務研討會  
(2018年11月29日至12月1日)**

1/12/2018 (Saturday 星期六)				
Venue 會議場地	CC Studio Theatre 蔣震劇院	Lecture Hall 演講廳 HJ305	Lecture Hall 演講廳 HJ304	Lecture Hall 演講廳 HJ303
<b>Morning 上午</b> 9:00-10:30	<b>Symposium on Dementia Care</b> 研討會：認知障礙症/ 失智症照護服務	<b>Symposium on Caregiving</b> 研討會： 護老者支援服務	Free paper Presentation (Outstanding Paper I) 論文口頭發表 (優秀論文I)	Free paper Presentation (Intergeneration Solidarity) 論文口頭發表 (跨代共融)
10:30-11:00	Tea Break/Poster Presentation 小休/海報發表			
11:00-12:30	<b>The 7<sup>th</sup> Cross-border Elderly Care Seminar</b> 第七屆跨境安老服務 研討會	Free paper Presentation (Carer Support) 論文口頭發表 (護老者支援)	Free paper Presentation (Outstanding Paper II) 論文口頭發表 (優秀論文II)	Workshop in Pain Management 工作坊：痛症處理
12:30-14:00	Lunch/HKAG — AGM 午膳/香港老年學會 — 周年大會			
<b>Afternoon 下午</b> 14:00-15:30	<b>Symposium on New Models of Care</b> 研討會：創新照護模式	Free paper Presentation (Age-friendly Community) 論文口頭發表 (齡活社區)	Free paper Presentation (Long Term Care Service) 論文口頭發表 (長期照顧服務)	*京港滬台青年 學者論壇(二)
15:30-16:00	Tea Break 小休			
16:00-17:30	<b>Closing Ceremony 會議閉幕式</b> (Venue: CC Studio Theatre) (會議場地：蔣震劇院)			

\*\* Congress Field Visit A is arranged on 29/11/2018 (Thu), 10:30 am – 12:30 pm.

\*\* 長期照護服務單位參訪A的時間為29/11/2018(星期四)上午10:30至12:30

\*\*\* Congress Field Visit B is arranged on 1/12/2018 (Sat), 10:30 am – 12:30 pm.

\*\*\* 長期照護服務單位參訪B的時間為1/12/2018(星期六)上午10:30至12:30

大會由香港特別行政區政府政務司司長開幕式並致辭，致辭中指出華人地區長期照護研討會第三度在香港舉行，今年以「可持續及優質的長期照護服務」為主題，廣邀世界各地的學者、政策制定者、醫療及護理等業界人士來港參與，探討不同華人社群裡，跨專業的綜合長者服務及長期照護的最新發展，大家意見交流、分享經驗，集思廣益啟發心思，帶領應對全球人口老化的照護服務與時俱進，精益求精

精。

### (三)、 機構參訪

第十五屆世界華人地區長期照護研討會，長照服務單位參訪分爲 A、B 路線，受限於機構參訪人數限制，每個人僅能選擇一個機構，因此擇 11 月 29 日參觀「東華三院馮堯敬醫院」，了解當地老人急性後期照護、安養之發展現況。會選擇此機構之目的亦是因爲本院目前有二個院區運作，新民院區係爲接軌急重症醫療後之急性後期及長期照護，恰與香港地區老人醫院模式相仿，以標竿學習期運作模式。

東華三院馮堯敬醫院七十年代仍稱爲大口環護養院，主要照顧需要長期護理療養的病人。一九八六年，馮堯敬慈善基金會慷慨捐出五百萬元予醫院全面翻新和改善，工程於八七年完成，翌年易名爲「馮堯敬療養院」。

馮堯敬療養院經過多年的發展和轉變，已發展爲一間組合多類型康復治療的醫院，並專注長者復康服務。爲確切反映醫院的服務性質，醫院於一九九四年改名爲「東華三院馮堯敬醫院」。醫院於一九九五年建成東華三院楊培鑑老人日間醫院，及後又成立社區老人評估外展隊，與社區內其他夥伴攜手發展長者健康服務。近年更不斷開展先導計劃，以新模式爲長者提供連貫醫療服務。

服務內容專注於老人服務的延續護理醫院，為內科及矯形外科病人提供康復及療養服務。該院亦設有社區老人評估小組，提供社區外展服務。該院共有病床 251 張(2015 年 8 月 24 日)。設有老人及內科組(74 張病床)、老人康復組(28 張病床)、老人骨科康復組(8 張病床)、護養組(61 張病床)、矯形及創傷組(80 張病床)，以及老人日間醫院（26 個名額）。醫院並設有理遺診療所、老人評估診療所及老人科護士診療所。

日間醫院之病床 26 位，為整個港島西聯網的長者提供服務。病者來自本院已出院的院友、專科門診部、住在各類型院舍的長者、在家中生活的長者、瑪麗醫院和其他醫院的老人科轉介而來的長者。同時日間醫院亦包括了本院的理遺診所、老人評估診所、長期療養評估診所及長者健康資源中心。理遺診所為本院住院病者及由社區轉介而來的病者提供理遺的評估及診斷，老人評估診所則為由各間老人服務機構轉介而來及住在社區的長者提供醫護評估服務。

港島西社區老人評估小組主要提供外展診症及老人評估服務。安老院舍的院友服務人數為六千名。老人評估服務則包括評估中央護養輪候名冊內的客戶；醫院並為老人照顧者提供教育及培訓。社區外展小組

並與非政府機構和社康護理服務合作，為社區內容易發病的老人提供連貫的醫療護理。

#### **(四)、 論文口頭發表**

本次參加學術發表，論文口頭發表計有 34 篇、海報表 96 篇，本院僅以一人參加，以「建置資訊化失智症篩檢及個案管理模式之成效探討」獲評參加論文口頭發表並於 11 月 30 日發表分享研究成果，從主題的變化來看，不僅華人地區，全因為高齡浪潮來襲，衛生政策及醫療照系統都突顯長期照護在健康體系及跨專業領域中的重要發展，透過相互經交流與比較，更加了解臺灣發展的現況及品質競爭優勢，尤其，本院在高齡整合照護醫療、長期照護服務發展方面能完全結合國家政策目標向前邁進。

### 三、 心得及建議事項

「世界華人地區長期照護會議」自 2002 年開始辦理，今年已邁入第 15 屆，本次更擴大結合第 25 屆老年學周年會議及第七屆跨境安老服務研討會共同辦理。參加學術發表，論文口頭發表計有 34 篇、海報表 96 篇，出席人數亦如往年在 500 人以上，臺灣與會人數眾多逾 150 人，與會人員廣含各地區從事老年人服務、政策制定與管理領域的產、官、學、研專家，就人口老化趨勢、政策發展、臨床研究、最新技術及調查研究報告進行分享交流，此外，安排香港地區長期照護機構參訪，透過相互經交流與比較，更加了解臺灣發展的現況及品質競爭優勢，以下幾個面向提出建議與看法：

在政策面：根據世界衛生組織的預測數據顯示：至 2050 年，中國大陸將有 35% 的人口超過 60 歲，是全世界最早，也是目前唯一高齡人口數目破億的國家，中國大陸雖然是經濟成長快速的新興市場，卻面臨著高齡人口數量龐大且成長速度快的壓力；而中國大陸前瞻產業研究院預測，大陸養老院床位的需求量將從 2015 年的 659 萬個，增至 2025 年的 1285 萬個。尤其本次會議主場在香港地區，更加深入了解到香港地區隨著人口老化，失能、失智以及晚期病患長者人數不斷攀升，公眾對社區晚期病人護理服務的需求日益增加，再加上地理

環境、經濟發展的特殊性，老人的安置幾乎都是仰賴機構照護，因此，也逐漸注意到機構的照護品質，為此，積極推動「安老院舍評審計畫」亦即導入機構評鑑制度，靠政策的介入來要求及強化機構在軟硬體結構上提升病人安全及照護品質；另外，香港賽馬會慈善信託基金於2015年撥款一億三千一百萬港元推行為期三年的「賽馬會安寧頌」計畫，協助改善社區改善社區晚期護理服務的質素，以及為相關服務的專業人員提供培訓，並舉辦公眾教育活動，透過不同服務模式聯繫社區醫療系統，強化現有的照護服務，為居於院舍內患有末期病患的院友提供舒緩及臨終照顧服務，讓他們美滿的走完人生旅程。相較於臺灣的發展，從這次李玉春教授就「高齡社會的長照財務規劃政策」；周麗華理事長就「臺灣長期照護評鑑制度」；黃勝堅總院長就「臺北市家居緩和醫療照護」之分享，了解到臺灣從制度面的長照 2.0 的規劃、安寧緩和療護的發展乃至於機構品質管理，醫院評鑑制度早已架構完整的基礎下，發展長期照護的評鑑制度，相信我們的發展以可堪稱為先驅指標。

就臨床實務發展；從機構參訪中了解到，東華三院馮堯敬醫院內科及老人科部門為港島中、西、南區年長者提供全面性的老人評估及治理服務，醫院恪守由多個專科部門人員合作為年老病人提供全人護理的原則，因此，除處理常見的醫療問題外，內科及老人科部門亦特

別注重及早治理老人的心理和功能上的損害，以便病人早日康復。另外在社區服務端，全面整合港島西社區老人評估組與港島西聯網的社區護理服務，連結多個部門專科人員所組成，成員包括老人科專科醫生、到診醫生、社康護士、職業治療師、物理治療師、言語治療師、營養師、醫務社工及文書人員。服務主旨在及早轉介社區內容易發病的年老病人接受專科醫生診治；改善社區長者的醫療與社會服務之接軌；提供及發展以社區為根基之復康服務；確保社康護理資源得到最佳運用；並透過社區健康教育服務及對照顧者之培訓，促進發展長者優質服務。在醫學研究面，與香港大學瑪麗醫院的老人科有密切的聯繫，對老年學研究非常重視，積極參與醫學研討會及刊物發表研究報告。研究範疇包括老人醫療服務、跌傷、理遺及復康。相較於本院所在的宜蘭地區老化的速度，永遠比臺灣早 3 年，2015 年即進入高齡社會，因此，以無牆醫院網網相連、照護有愛樂齡無礙的理念深耕蘭陽，在蘭陽院區啓用後即由蘭陽、新民二院區併行運作，由蘭陽院區急重難症治療後由新民院區接軌長期照護，新民院區也以「」四大中心積極規劃以期周全蘭陽地區完整長期照護網絡，此外，近年來考量的老年人所衍生的慢性疾患對於多專科照護的需求，因此結合多專科照護團隊包括醫師、護理師、營養師、呼吸治療師、復健師、社工等發展多項創新加值的整合照護團隊，從醫院走入社區、安養機構、家

庭實踐社區急在宅醫療；更以社區醫學中心、失智共同照護中心、家庭醫學部積極推動失能、失智及社區醫療；在教學研究方面有陽明大學豐厚的學研能量，未來研究發展可期。由此可見，本院的發展策略及成果已不亞於華人地區，應持續積極創新發展。

整體而言，此次研討會為共同討論全球高齡化面臨的挑戰及應對方式、長期照護重要議題、促進長期照護服務發展，搭建重要的學術研究成果與經驗交流平台，對推動長期照護方面的國內外交流與合作，都獲得實質的知識進展同時也深切地感受到臺灣在醫、養、護合一發展上已奠定了發展優勢，更領略到本院在政策的結合與照護品質上，都能有足夠的經驗與成果呈現在華人交流的平台。以此經驗也建議院方能持續提供學術交流的機會，培植同仁除了實務上的歷練成長，能向外拓增視野擷取他人經驗，發揚自己的優勢與成果，同時能型塑醫院良好形象，與醫院共同成長。

## 四、附錄：

	
<p>圖一、大會開幕式</p>	<p>圖二、大會開幕式</p>
	
<p>圖三、世界華人地區長期照護聯會主席暨香港老年學會會長梁萬福醫生</p>	<p>圖四、論文海報發表展場</p>
	
<p>圖五、論文海報發表展場</p>	<p>圖六：論文口頭發表</p>
	
<p>圖七、機構參訪-東華三院馮堯敬醫院</p>	<p>圖八、機構負責人與參訪成員合影</p>